

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

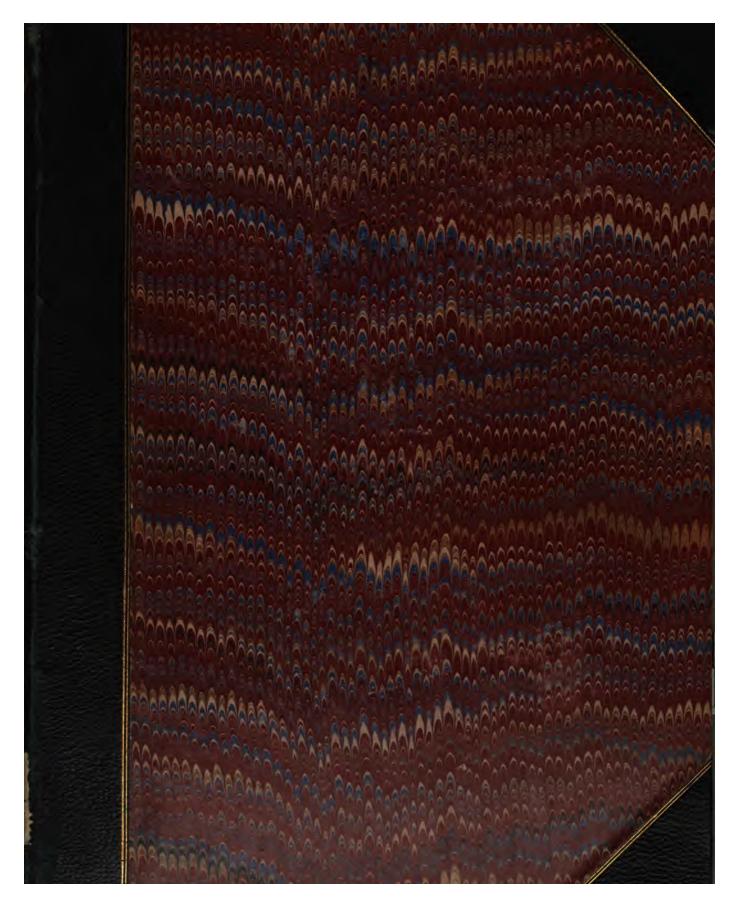
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

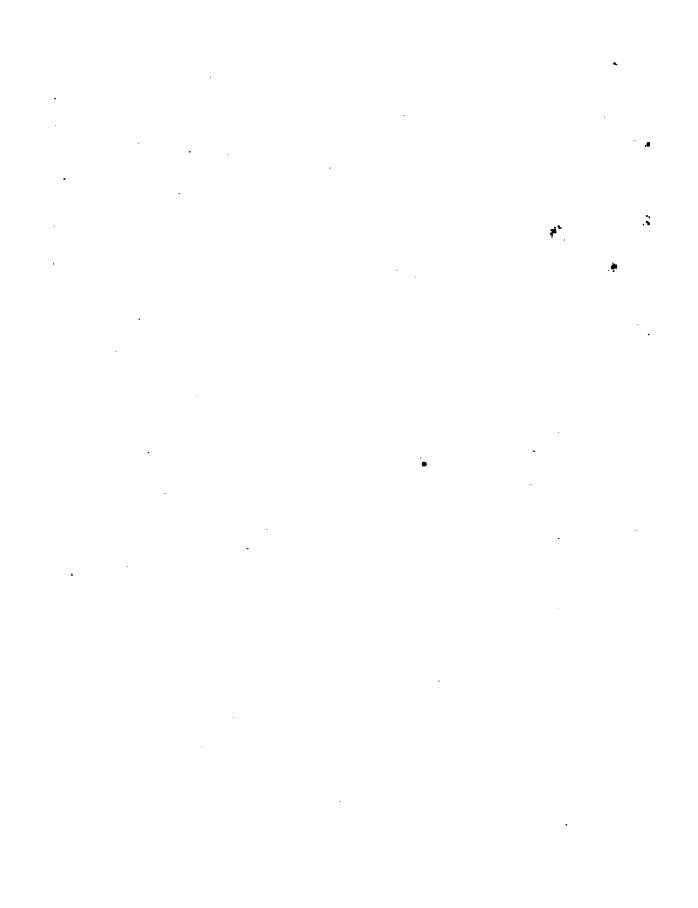
About Google Book Search

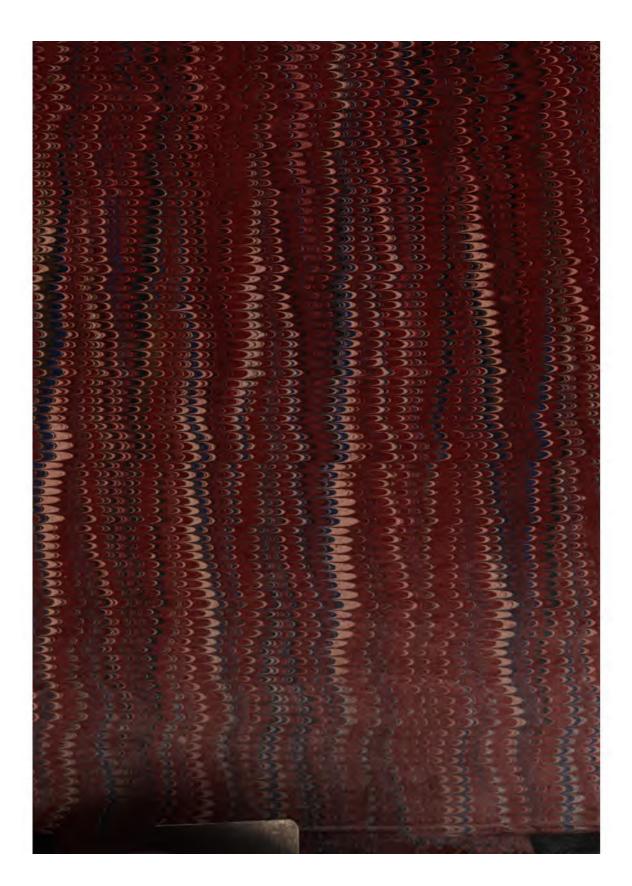
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

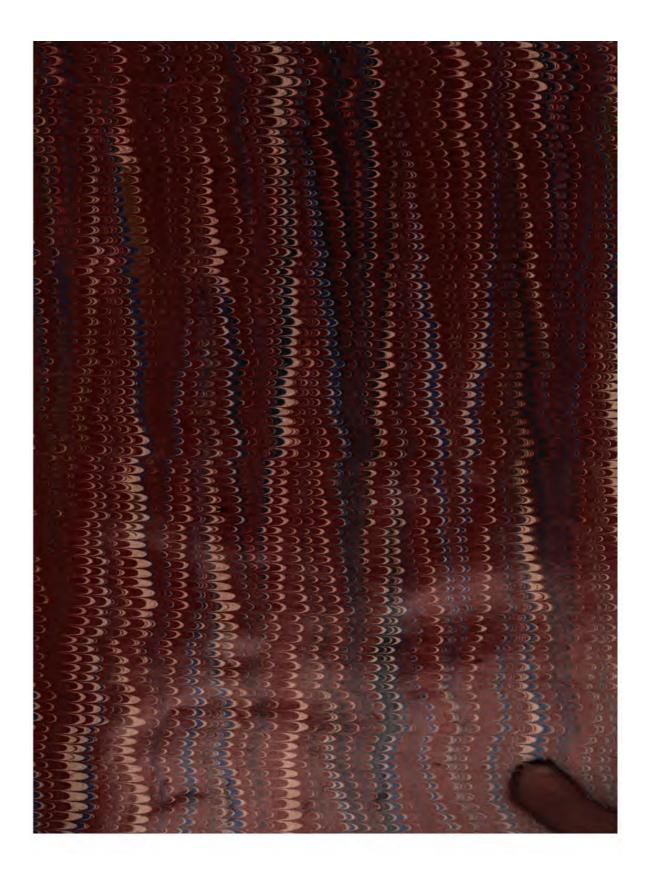




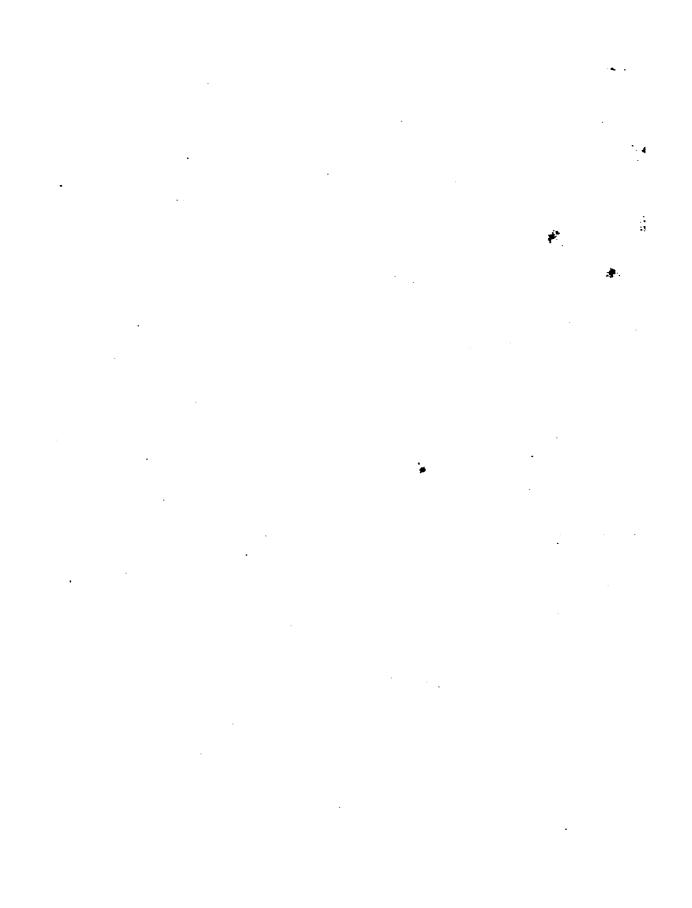
. . .



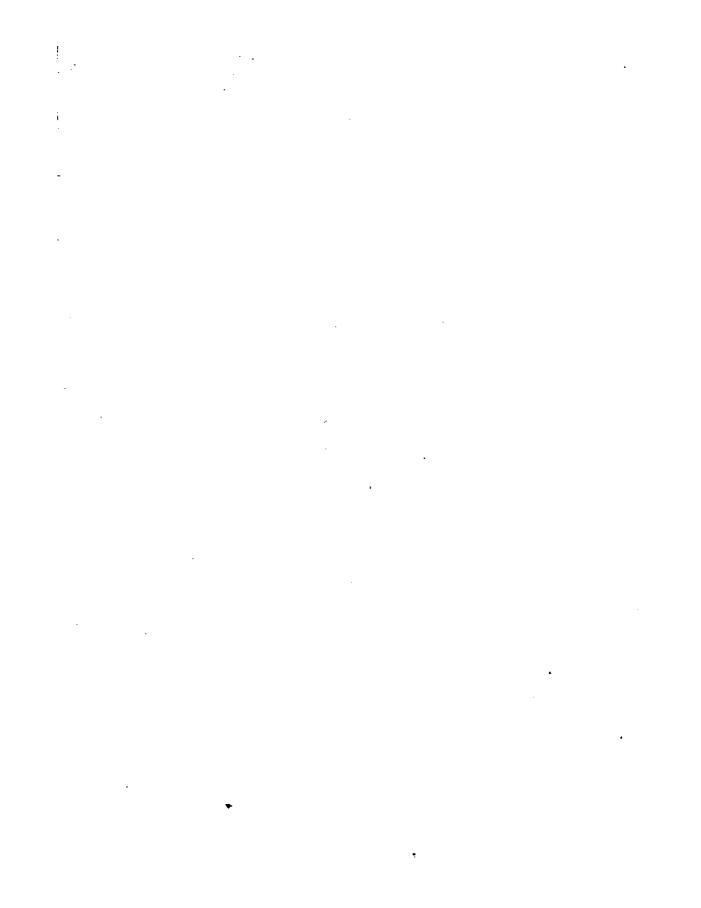




RUUNUS/DT







 $\times \iota$

BARLEY-BREAKE,

OR,

A WARNING FOR WANTONS,

OF

W. N. GENTLEMAN.

(1607.)

EDITED, WITH INTRODUCTION AND NOTES AND ILLUSTRATIONS,

BY THE

REV. ALEXANDER B. GROSART, LL.D., St. George's, Blackburn, Lancashire.

Fifty Copies only.



PRINTED FOR THE SUBSCRIBERS. 1877.

Arch Bral. B.



PRINTED BY CHARLES E. SIMMS,
MANCHESTER.

THE FIFTY SUBSCRIBERS.

(Alphabetically arranged.)

1. H. F. BAILEY, Esq., London. THE BODLEIAN LIBRARY, Oxford. THE PUBLIC LIBRARY, Boston, U.S.A., per Messrs. Low, Son & Co. HENRY BRADSHAW, Esq., M. A., for University Library, Cambridge. The British Museum, London. R. T. HAMILTON BRUCK, Esq., Edinburgh. Rev. W. E. BUCKLEY, M.A., Middleton Cheney, Banbury. The Most Honourable the MARQUIS OF BUTE, London. J. H. CHAMBERLAIN, Esq., Birmingham. ANDREW CHATTO, Ésq., London. THOMAS CHORLTON, Esq., Manchester. The LORD COLERIDGE, London. F. W. Cosens, Esq., London.

JAMES CROSSLEY, Esq., F.S.A., Manchester.

The Right Honourable the EARL OF DERBY, Knowsley Hall. 13. His Grace the DUKE OF DEVONSHIRE, Chatsworth.
Rev. J. W. EBSWORTH, M.A., Molash Vicarage.
A. J. FISH, Esq., Philadelphia, U.S.A.
H. H. FURNESS, Esq., Philadelphia, U.S.A.
H. H. GIBBS, Esq., London.
EDMUND W. GOSSE, Esq., London.
Rev. Dr. GROSART (Editor).
Rev. Dr. GROSART (Editor). 17. ı8. 19. 20. 22. Rev. Dr. Grosart (Editor).
Benjamin Haynes, Esq., Clevedon.
Henry Huth, Esq., London.
Dr. Ingleby, Valentines, Ilford.
J. W. Jarvis, Esq., London.
Richard Johnson, Esq., Derby.
John Kershaw, Esq., London.
John Kershaw, Esq., Audenshaw.
F. De Mussenden Leathes, Esq., London.
J. M. Mackenzie, Esq., Edinburgh.
Thomas A. Middleton, Esq., London.
Professor Morley, London.
John Morison, Esq., Glasgow. 24. 2Ğ. 29. 32. Den Morison, Esq., Glasgow.
Dr. Brinsley Nicholson, London.
Rev. W. L. Nichols, M.A., Woodlands, near Bridgewater.
Cornelius Paine, Esq., Brighton. PEABODY INSTITUTE, Baltimore, M'd., U.S.A., per E. G. Allen, Esq. The Most Hon. the MARQUIS OF RIPON, Studley Royal. GEORGE SAINTSBURY, Esq., London.
Rev. Dr. Salisbury, Thundersley Rectory, Rayleigh. 42. Rev. Dr. R. SELKIRK SCOTT, Glasgow. E. Rev. Dr. R. SELKIRK SCOTT, Glasgow.
A. G. SNELGROVE, Esq., London.
A. C. SWINBURNE, Esq., Henley-on-Thames.
J. M. THOMSON, Esq., Edinburgh.
FREDERICK VINTON, Esq., Princeton, New Jersey, U.S.A. (gift per G. W. Childs, Esq.)
CHARLES WALTON, Esq., London.
R. S. WATSON, Esq., Newcastle-on-Tyne.
JOHN WESTON, Esq., Northwich, Cheshire.
G. H. WHITE, Esq., Glenthorn, Torquay.

			-	
			•	
	•			
·		V		
				•
			·	
		•		

INTRODUCTION.

UCH as know our early literature, are aware that much of it is semi-anonymous, and (for initials help little) practically anonymous. Another example is herein presented to the Subscribers for these Occasional Issues. That admirable man,

scholar "ripe and good," and most matterful and chatty Book-lover, the late Rev. Thomas Corser, M.A., Rector of Stand and (among other of our debts to him) preparer of Collectanea Anglo-Poetica — now since his decease to be continued and completed by his compeer, Mr. James Crossley, F.S.A. (of Manchester) — assigned Barley-Breake, indeed, to Nicholas Breton; but later he saw and owned to me that he had committed a blunder in so doing. There is not the shadow of a ground for accrediting the ever whitehanded Muse of Breton with this Poem. Independent of its meretricious vein (a thin one no doubt) it has none of his characteristics, while it has characteristics that he had not. The initials "W. N." on title-page and epistle-dedicatory, unquestionably belonged to one whose name was William or Walter N—— somebody. That whoever he were, he was not unused to rhyme, is manifest; for with one singular exception (page 32, line 15), there is, throughout, a sweet harmoniousness; or, as the phrase of old was, 'smoothness,' that argues practice. There are, too, flashes of true poetical inspiration and wording, e.g., Mr. Swinburne himself might have written this, or at least the italicised words:

"One while he thinkes to fend his griefe in rime, And therein praise her cruell conquering eyes:"

(p. 10, ll. 15-16.)

It was an open-eyed un-spectacled man who thus hit off, so long ago, the Owl:

```
"The Sunne being fet, the day was in the waine.

Too whit, too who, cries out the broad-fac'd Owle."

(p. 9, ll. 17-18.)
```

Herrick would have accepted this little idyllic scene:

"Pinkes and Cowflips, shall be made a bed, Vpon whose gentle leaues secure wee'le sleepe, Lockt one to other, whilst red lips doe wed, Inuiron'd with armes, brests sweete kissing meete."

(p. 22, ll. I-4.)

Nor are these less vivid if they have since been made common-place:

```
"Good God, what tis for filly maides to shift,

When conscience writes some action in the cheeke."

(p. 18, 1l. 29-30.)
```

"This Nimph in colour that did staine the Rose."
(p. 12, l. 18.)

"She cries, Away, and yet she holds him fast."

"Her curled lockes like streames on golden sands.
(p. 12, l. 14.)

"The fcowling clouds abbridge our fun-shine dayes."
(p. 28, l. 27.)

" An aged eye can oft see things to come."

(p. 28, l. 1.)

(p. 7, l. 6.)

"Her Rose-like cheekes, that lately dim'd the Rose."
(p. 16, l. 20.)

"Her cheeke bewrayes, that it had caught a kiffe."
(p. 19, l. 10.)

There are other such *bits*. The lover's distraction and perplexity as to how he is to 'write' to his beloved, is well limned, and one pauses at this:

"Much like vnto a Player on a stage,
When he forgets the thing that he should doe,
As one distract doth exit in a rage,
That faine would act, but yet he knowes not how."

(p. 10, 11. 25-28.)

Toward the close there are touches of quaint pathos, that give an almost tragic tone to the summing-up of the story of betraval and shame, as thus:

"Then Dido-like she pearf'd the frame of Nature; When through the bulwarke of her crimson blood, Deaths roaring cannon spoyles the worke and seature, Breaking the stage whereon liues action stood.

But what is fate, if we conceiue with measure? Who beares the badge of sortune, rules not her. The deeds of men are voide at heauens pleasure: Our doome decreed, we cannot mend, nor marre."

(p. 31, ll. 11-18.)

You have thinking and bewildered emotion there. So earlier:

——— "Ioues vniust, and given to deceyue;
The world's vnright, & subject to defame."

(p. 17, ll. 8-9.)

But, as previously remarked, whilst the substance of the Poem is in itself, though unequally, noticeable—albeit the story is not one that many would have elected for singing—it is the workmanship that chiefly commends itself. Rhyme and rhythm alike seem to me far in advance of the period, unless you compare it with admitted Masters. I have used the word 'meretricious' above. Perhaps it is over-severe; for there is no pruriency, and it must be remembered that when he might have enlarged in a certain direction, the Poet restrains himself and exclaims:

"fuffers Streton to doe what he would:
Her mind is dauncing on this promift pleasure.
Away will I, (left Pandor proue I should)."

(p. 22, ll. 21-23.)

The rustic game of Barley-Breake, which gives the poem its name, was earlier and graphically described, by Sir Philip Sidney. I do not know that I can do better than transfer here his description and my relative note, thus:

"fhe went abroad thereby.
At barly-brake her fweete fwift foot to trie.
Neuer the Earth on his round shoulders bare

A maid train'd vp from high or low degree,
That in her doings better could compare [equal
Mirth with respect, few words with curtesse,
A carelesse comlinesse with comely care,
Selfe-gard with mildnesse, sport with maiestie:
Which made her yeeld to deck this shepheard's band;
And still, beleeue me, Strephon was at hand.

A-field they go, where manie lookers be,
And thou feek-forrow Klaius them among:
Indeed thou faid'ft it was thy friend to fee,
Strephon, whose absence seem'd vnto thee long;
While most with her he lesse did keepe with thee.
No, no, it was in spite of wisedome's song,
Which absence wisht, Loue plai'd a victor's part;
The heauen-loue loadstone drew thy iron hart.

Then couples three be ftreight allotted there;
They of both ends, the middle two doe flie,
The two that in mid place Hell, called were,
Must striue with waiting foot and watching eye
To catch of them, and them to Hell to beare,
That they, as well as they, Hell may supplie:
Like some which seeke to salue their blotted name
With others' blott, till all doe taste of shame.

There may you fee, foone as the middle two
Doe coupled towards either couple make,
They false and searefull do their hands vndoe,
Brother his brother, friend doth friend forsake,
Heeding himselse, cares not how sellow do,
But of a stranger mutuall help doth take,
As periur'd cowards in aduersitie
With sight of seare from friendes to fremb'd do slie.
These sports shepheards deuizd such saults to show:"

On this I annotate:— 'Barly-brake. One of the commonest of rural games, and frequently alluded to. The text gives the best description of it known, and Gifford has followed it in his notes on Massinger sub voce. He has, however, omitted to say that, whatever the rules under which the couple in hell attacked and pursued the couple they single out, either of the pursued were saved by joining with one of the other out-couples of the opposite sex. From one of Herrick's Epigrams (Hesperides, 1648, p. 34), quoted by

Nares, it seems the couple in hell kissed; and from this, and from the sarcasm in the line, 'Thus Pas did kiss her hand with little grace,' it may perhaps be gathered that this ceremony was gone through whenever a couple came together. If, as in kiss-in-the-ring, it were also performed when the pursuer captured the pursued, it would the more With regard to account for Klaius's jealous precaution. the name (Barly-brake), Dr. Brinsley Nicholson thus writes to me: 'As I do not see why the English game should be played in barley-fields more than elsewhere (see Nares and Jamieson), I venture to suggest a different derivation. Three words are used in English games to demand freedom from play; when one requires to tie a shoestring, or the like. One is "Bar play," another "Law," and the third, which seems to be either a corruption of the first, or a combination of Bar, Law, is "Barly" or "Barley." Now, when two have joined as a couple in this game, they are, as above noted, freed from pursuit, out, as it were, of the game, and in a state of "Barley," while the effort of the hell-couple was to break that state.' It is somewhat in favour of Dr. Nicholson's suggested derivation, that it appears from the line,

"And all to fecond barly-break are bent,"

the same players playing, every chase that resulted in a change of a couple in hell was called a barley-break. So Scotice. (Sidney's Complete Poems, 3 vols.: vol. ii, pp. 132-5: Chatto and Windus.) In addition to references already given, it may be interesting to recall Sir John Suckling's lines commencing

"Love, Reason, Hate did once bespeak
Three mates to play at barley-break."

(Fragmenta Aurea, p. 24, 1646.)

Similarly, the Reader may turn up Braithwaite's *Natures Embassie*, pp. 203, 216—charmingly reprinted by Roberts of Boston, Lincolnshire, recently. So too in his *Strappado*, pp. 169, 307. From his use of the word and hints on the game, it would appear that "barley-break" grew to be a

cant term, and meant what 'touzle' does in its most offensive sense. "Barley-break," and what Robert Burns so rapturously celebrates in his "Rigs o' Barley," did not, I fear differ, frequently. On the game and its associations, the present Poem sheds light, as well as on the lamentation of the old over a past golden age.

I would now return my sincere thanks to HENRY HUTH, Esq., of London, for his kindness in permitting me the use of his all but unique exemplar of "Barley-break,"—only another being known, viz., at Bridgewater House. It is a poorly-printed book, and on poor tea-paperish paper, in striking contrast with the beauty of all Breton's books. It is a small 4to of 16 leaves. Curiously enough a tail-piece at the end, is neatly designed and engraven, so much so that I have had it re-done by Langton of Manchester for this re-production. A few Notes and Illustrations are added. The text, as usual, is exact to the original.

ALEXANDER B. GROSART.

St. George's Vestry,

Blackburn, Lancashire.



BARLEYbreake,

OR,

A Warning for Wantons.

Written by W. N. Gent.





Printed at London by Simon Stafford, dwelling in the Cloth-fayre, neere the red Lyon. 1607.

•	•		

TO THE VERTVOVS AND

chaste Maiden, Mistresse Eliz. C. daughter to the VVorshipfull Rob. C. Esquire, yours in service W. N. wisheth all fortunes smiles, with the dew of immortall selicitie.



T is not vnknowne (right vertuous) amongst the wise, the sillie Oaten pipe, winded by a rurall Shepheard, vnder a shadowing Hawthorne, sprouting on a champion mountaine, hath beene as

highly esteemed, as the curious strained Lute, sounded by the cunning Musician in the richest chamber of the Court of the most potentate Princes, and that a silie braunch reft from an Olive tree, hath beene as acceptable, as the most precious perle dragd from the sands Then, seeing the zeale lyeth not in the of the Ocean. gift, but in the giver: I shall entreat you as gratefully to accept this my Treatife, as I deliver it, not for the worth, but as a testimonie of the zeale and duety from me belonging, which so long time I have studied how to manifest. And thus hoping there shall be nothing herein construed contrarie to my simple meaning, neither my presumption held in disdaine, I end, though not forgetting my bounden duetie to your VVorshipfull Parent and my very good friend, to whom if this my Pamphlet may cause mirth, as an Arbour iest, it hath his desire, and my hopes accomplished.

A 2

	•	

BARLEY-BREAKE:

OR,

A Warning for Wantons.



Pon Arcadia's greene and fertile plaine, Where fnowie girles doe feede their prettie Where Pan and Faunus as the chiefest raigne,

The onely wonder of *Dame Natures* hands:

Old *Elpin* with his fweete and louely May Would oft prepare (as Pastorals vie to doe) To keepe their sheep, that none might go aftray, And from the Woolues, that filly flocks purfue.

And to a shade he her would often call, To fhrowd her from the splendour of the sunne, Leauing his flocke vnto the charge of Bawle, A trustie Curre, and wondrous well could runne.

There would he talke of things done long agoe, When gods on earth difdaind not sheepe to feed: O then (quoth he) great grace from heauen did grow, And Pan himselfe mask't in a shepheards weede.

Then *Hate*, and *Enuie*, all to totters went, That now goes pampred vp in filke and gold, Then milke and cheefe the chiefest might content, And garments best, that best could shun the cold:

Then new wrought ditches kept no Commons in, Nor goodly Okes deuour'd in Vulcans forge: Ceres of Pan the conquest could not win, The stately Stagge in groues might fill his gorge:

Then

Barley-Breake, or

Then one in others rights would not intrude, But each lamented at his neighbours paine: None gaue a cause to sue or to be su'de, The weight of conscience wanted not a graine.

By pleasant springs the young and youthfull fort Would sit and talke of their vnsained loue, Whose simple truth would in a word report More saith and zeale, then in an age we proue.

Why, Parents then would let their children goe To plaies and reuells both by night and day; Where now they dread & feare their ouerthrow: For rape and murder lurke in euery way.

A Shepheard then secure might lye and sleepe, Hauing a care his victuall were not stole By Wolues and Curs that in the hillocks keepe, And range abroad, while *Somnus* gaines the gole.

Thus would he fill his daughter with a found, Whilst she poore girle did see her mates at play: His words againe might very well rebound: For why, her minde was fix'd another way.

But on a time the Lads and Lasses came, Entreating *Elpin* that she might goe play. He said she should (*Euphema* was her name) And then denyes: yet needs she must away.

To Barley-breake they roundly then 'gan fall: Raimon, Euphema had vnto his mate: For by a lot he won her from them all: Wherfore young Streton doth his fortune hate.

But yet ere long he ran and caught her out, And on the backe a gentle fall he gaue her.

It

It is a fault which lealous eyes spie out, A maide to kisse before her lealous father.

Old *Elpin* fmiles, but yet he frets within. *Euphema* faith, she was vniustly cast. She striues, he holds, his hand goes out, and in: She cries, Away, and yet she holds him fast,

Till fentence giuen by an other maid, That she was caught according to the law: The voice whereof this ciuill quarrell staid, And to his make each lusty lad 'gan draw.

Euphema now with Streton is in hell: (For fo the middle roome is alwaies cald) He would for euer, if he might, there dwell; He holds it bliffe with her to be inthrald.

The other run, and in their running change: Streton 'gan catch, and then let go his hold. Euphema, like a Doe, doth fwiftly range, Yet taketh none, although full well she could.

And winkes on *Streton*, he on her 'gan fmile, And faine would whifper fomething in her eare. She knew his mind, and bid him vse a wile, As she ran by him, fo that none did heare.

Some other pastimes then they would begin; And to locke hands one doth them all assummon. Varietie is good in euery thing, Excepting onely Gods and earthly women.

Then hand in hand they make a circle round, And with a napkin one must goe about, And looke behinde what lad, this same is found, Must run to take her that so markt him out.

And

Barley-breake, or

And first, Euphema doth begin the chace, When Almon thought she would have him assign'd: But she of Streton doth require the race, And by the Napkin shewes to him her mind.

She runs about, and tripping falls along. (A tricke of maides vs'd when they lose their honour) Her Father cries, Nay, let her haue no wrong, When *Streton* nosling stumbleth out vpon her.

The lasses laugh: but *Elpin* he doth frowne, And sweares by *Pan*, the play was too too bad. *Euphema* sayes, her frocke did throw her downe. *Streton* would saigne; but no excuse he had.

The play doth end, and *Elpin* will away: Yet they entreat him still to stay awhile: But all their sute may him no longer stay, And with a whistle cals away his childe.

She goes, and going, bids them all farewell, Vnlesse 'twere *Streton*, whom she would not see: She feares her face, as she might very well: For lookes in women ofttimes tell-tales bee.

She beares the scrip, her Father beares the bottle, And to their flocke they soberly 'gan pase, And by the way he doth begin to prattle, Saying, that maids to play with boyes is base.

Seeft thou (quoth he) that rude and ruffling Swaine. Sirnamed Streton, how he did him behaue? I tell thee, Chucke, thy Father doth distaine, To see his child so ruffled by a knaue:

And were it not I loue in peace to liue,

My Crab-tree staffe should read to him thy wrong:

The

The day I knew, when one the like should giue, With halfe a word I had him laid along.

It makes no matter: let the fawce-boxe goe, And euer after marke him what he is, Running his race whilft that the hemp doth grow, He hath good lucke, if he the gibbet misse.

Long haue I liu'd, yet could I neuer see One of his lookes, but had a shamefull end, And like a bird deceased on a tree. And so will he, if time be not his friend.

But pray hereafter come not where he is: Such company discredit often brings To honest maides, that nothing doe amisse, And breeds a same that neuer shuts her wings.

By this they were arrived on the plaine, Where Bawle falutes them with a gentle howle. The Sunne being fet, the day was in the waine. Too whit, too who, cries out the broad-fac'd Owle.

Along a valley then the flocke she driues, Vnto a cottage senced with a wall, To saue the lambs from wolues & sculking theeues, And such as in the sylent night doe proale.

A little tilt stoode by the sheep-cote side, Whereunto super-solemnly they goe: Bawle had a lambe that in the yewning dide, Which the olde man preserved from the crow.

The cloth is laid vpon Euphemas lap,
Their meate was grapes and fine delicious plummes,
A rosted Crab in milke was made a sop,
Which Elpin eates, his teeth had lest his gummes.

Where

Barley-breake, or

Where we will leave them to their feast, and bed, Which after supper they entend to see, And treat of Cratchets now in *Stretons* head: Vpon the mountaines restlesse wanders he.

His sheepe, for him, might all at riot run, And fold themselues, or else do what they would: He seares no woe, he dreads no losse to come, The Shepheardesse hath all his thoughts in hold:

His studie is, which way he might contriue A place and time, where they might fit confer, And how he might a cause sufficient giue, To make his loue and passion knowne to her.

One while he thinkes to fend his griefe in rime, And therein praife her cruell conquering eyes: But then he feares she will some error finde: For she was faire, and therewith passing wise.

Then thinkes he on what words he should depend, If he should hap to finde a time and place: One was too meane, another to no end; This word obscure, and that was too too base.

In the conclusion, he doth beate his braine, When through the matter he hath swiftly run: Then all asresh begin doth he againe, As farre to seeke as when he first begun.

Much like vnto a Player on a stage, When he forgets the thing that he should doe, As one distract doth *exit* in a rage, That saine would act, but yet he knowes not how.

Perplexed thus, he spends the silent night, Vntill Aurora with a blushing red,

Comes

Comes as a Herald to proclayme the light Of heauens bright taper rifing from his bed.

And then e're long, he might afarre perceaue Old *Elpin's* dogge come driuing of the flocke; Whereat the champion mountaines he 'gan leaue, And by the way he shrouds behinde a rocke,

Where he might fee, and yet might not be feene, Old *Elpin* and his pretie fnowy maid, Louingly paceyng vp alongft the greene, Vnto the mountaine, where Bawle for them staid:

And to a shade, where they did vse to sit, (For by this time the Sun was got on high) Prepare they did to shun the scorching heate: The Ewes'gan feede, the lambes are frisking by.

And *Elpin* now fome storie will reuiue, To feast the time as it did passe along; And from *Calisto* he doth it deriue, And *Iupiter*, and of *Calistos* wrong.

One tale (quoth he) will steale the day away, Whilst that our flocke in shadow chew the cud: Then of a Nymph my purpose is to say; But not of her whom *love* bare on the flood,

Nor yet of her that caught was fetching water, Nor yet of her whom *Neffus* earst did wrong, Nor yet of her whom *Iafon* so did flatter, Nor of the three that *Cacus* kept so long:

Nor of the Queene that *Carthage* did inclose; Nor will I speake of faire *Lucrecias* rape, Ne tell a storie of the *Albion* Rose, Nor IO yet, of Cow that had the shape.

 \mathbf{B} 2

Though

· Barley-breake, or

Though all of these desloured were by men, And each a warning to withstand disgrace, And maides to shunne occasion offered them, By guilefull harts that beare a flattring face:

Yet of a Nimph, *Califto* hight, tis she, From whose mishap our Countrey tooke this name, I doe intend my story whole shall be: So note the sequell, and record the same.

Old Elpins tale to his daughter.

When Dian in these deserts held her Court, Calisto, faire of fairest, her attended, To whom Dame Nature lent so rich a port, That all her glory on her was depended.

Her curled lockes like streames on golden sands, Her face cast in the mold of true perfection, Her Swan-like brest, her Alabaster hands, A stately gate, a body past description;

This Nimph in colour that did staine the Rose, *Ioue* in his youth downe from *Olympus* spide, Within whose brest conceit of sancie growes, And forting time when *Iuno* was aside,

Left Atlas burden, and to earth doth hie, Where fates and fortune in his rage are curst, Where he 'twixt heat and servent cold doth frie, And in deepe passion out these words doth thrust:

Am I (quoth he) the high fupreme of gods, Great King of heaven, *Neptunes* elder brother? Drown'd I the earth, made Sea-nimphes dwel in woods, Difplac'd *Saturnus*, was Queene *Opes* my mother? Tufh,

Tush, tis not so: 'tis faign'd, I am no Ioue: Prerogatiues yeeld vnto Ioue all mirth, And may command, not humbly sue for loue: Yet 'tis a fault to play such prankes on earth:

Yet all is one, loue needs must be obaid. Goe, *Cupid*, yeeld thy father his desire: Let *Iuno* frowne, I must enjoy the maid: Let Scepter sall, and credit too expire.

With that, in hafte a damzels robes he takes, Wherein himselse with curious hands he decks, And Virgine-like each point and parcell makes, And on his cheeke a colour chaste doth fixe:

His head adorn'd with precious stones and perle, About his necke a comely falling band, A frocke of silke, much like the Nunnes apparell, Which sit him serues for this his freake in hand:

White veluet buskins strapt with *Indian* gold, Wherein his legs with seemely Art he pens. Thus having set each thing in comely fold, Vnto *Dianas* temple forthwith wends,

And by the way, with bended knees he tries To curfie, and refine a Nimph-like voice, From grofer breft, for feare of prying spies, His tongue to frame both civill words and choice.

He finds the Goddesse with her vestall traine, With hunting habite walking in a vale; To whom a tale demurely he doth faine, Not with a blushing, but with visage pale,

Reporting that the was a *Grecian* borne, And further, was the daughter of a King,

Whofe

Barley-breake, or

Whose chast desires had made her been forlorne Of kin and countrey; and with that doth bring

Learned examples for the virgine life, Whose contemplation highly past all other: Not tedious chat, but all in comely briefe, She craues the goddesse leave to live together.

Who gladly graunts, and by the hand her takes, And next *Califto* kindly doth embrace her. For ioy whereof *Ioues* futtle inwards quakes, Whose hopes depended wholy to deface her.

Vnto the Cloyster, all in feemly ray, For to install this new-elected Nun, This facred traine with Musicke take the way, Where, with importance every rite is done.

Looke how a Foxe, when he intends to take A filly lambe; his purpose to obtaine, Staukes farre at first, for feare some dogs awake, Then neere and neere, till he the lambe hath slaine.

So walkes flye *Ioue* with his *Califto* forth,
A furlong first, the next day three or foure,
Then backe againe, with tales of note and worth,
Some fetcht from heauen, and some from earth far lower.

So long at last vnto a shadow groue They straid, so farre out of sound or cry. Which thing well noted of dissembling *Ioue*, Soone sate him downe the faire Calisto by;

As who would fay, Let's reft: for walkes are weary. Where laughing, they classe eithers iuory hands, Prooue strength of armes, as maids will being merry, Clip wrests, draw lots, meat wastes with silken bands.

And

And now although the game began in fport, The filly Nymph rude earnest doth sustaine: It's vaine to striue, or use the womens arte, Screeke out, or struggle, prayers are but vaine.

Ioue shewes himselfe, but to Calistos griefe, He her deslour'd, and straight to heauen slies, Where he doth kisse Queene Iuno his icalous wife, To blind the scape from her all-watchfull eyes.

Calisto maid, a maid? nay, there I lyde, The fnowy one, who was a maid ere while, Tis she (I meane) whose fortunes are descryde, Lamenting sits, that euen now did smile.

The day was gone, and *Phebus* maskt his face, The antike world is shut in robes of night: Yet she poore soule, bewayling still her case, Asham'd hencesorth to gaze vpon the light.

Yet in the end she doth recall to mind, That what was past, no wight the act did know, And that close action much the world doth blind. All are not maids that virgins are in show.

Confidering this, she wipes her blubbered eyes, And charg'd with feare, she mends her ruffled clothes, And for excuse, her wits she doth surprise For her delay; so to the Cloyster goes,

As light as euer Nymph or damzel trod: No change of fortune may *Diana* fpy; No marke is feene of any foyle fhe had; Front bolt-vpright, she neuer stept awry:

And making there (as wily women can) Excuse worth credit for her long delay,

B 4

Reporting

Reporting that a fauage monster came, And fiercely tooke her fifter Nymph away;

Much care and forrow was conceiu'd thereat. But you may note, that damfels waile not euer: Time wore the memorie of it out of date, And ioy, like spring time, was received thither,

Calisto, blithe as she that merriest was, Ioues thunder-bolts are past, she nothing feeles, Ne dreameth of her gowne late made of grasse, Her gowne of greene she got of Ioue in fieldes:

But spendeth, as her wonted custome was, With *Phæbes* Nymphs, her time in hunting sport, So long, untill she filly one, alas, Might plaine perceiue her lace come home too short:

And day by day this lace a mayle doth bate. The cause whereof, conceit may not her tell; Till on a day, as by a fount she sate, Against the sunne she spies her belly swell.

At fight hereof, pale feare her hart inthralleth; Her Rose-like cheekes, that lately dim'd the Rose, Wan gastly white, like curtens, ouer-valeth, And falling backe, to weeping fresh she goes.

Poore filly foule, I moane in heart to thinke, How she with teares her lucklesse case bewailed, And how from care & patience she 'gan shrinke, And in deepe passion on the god out-rayl'd,

And twentie times with winged shaft she threats, Most desperately her sobbing brest to slay:
But horror of her ghostly rest
To hold; and thus vnto her shaft

frame.



But wherefore beat I thus the fencelesse ayre? Why warble I these vaine and frutelesse words, Whilst he relentlesse Leatcher keepes him there, Where he's supreme, and pittie none affords?

Why doe I not complaine vnto the gods? Califo, doe; let him beare shame with thee: Shew him he did betray thee to the woods; Let *Iuno* know how he hath dealt with me.

Yet, foolish wench, tis vaine, if so thou thinke, That to thy plaints the gods will credit giue: Noe, they will rather at his falshood winke: Thy information they will not believe.

Like stormes on plaines, with threats hee'le beare thee A silly lambe a Lyon cann't defame? (downe. Heele vnto tortures haue thee drag'd and bound, If thou his scapes shouldst once detect or name.

And thus (God wot) doe mountaines take their freakes, But euermore poore mole-hils beare the blame. The *Owle* may fee the haughty *Eagle*['s] fcapes: But none durft one accuse him for the same.

This faid, she spies *Diana* with her traine, With course directed to a fountaine, where The lostie trees coole shadow doth containe, Where she did vse to wash her body bare.

Faine would she hide: but *Dian* she espies, And called her, whose heast she doth obay; And standing vp, she wipes her watery eyes, And to the sountaine with them takes the way.

Good God, what tis for filly maides to shift,
When conscience writes some action in the cheeke!

She

She hangs the head, her eyes she durst not lift Vp from the ground: the ayre she did not like.

The Nymph, that euer by *Dianas* fide Went cheeke by iowle, bearing a flately part, Now lurkes behind, not willing to be ey'd, Byting her lips, as one asham'd in hart.

Which cauf'd a muttring 'mongst the virgine rout, And some supposed she had stept amisse: Her very count'nance may dissolue the doubt, Her cheeke bewrayes, that it had caught a kisse.

But being come vnto the filuer streame, Where naked all attend to wash the Queene, Calistos robes no more may hide her shame: Ioues suttle freak's apparent to be seene.

Califtos griefe is publike to their eyes; Her flender hands may not her belly hide. The goddesse spies, and therewith out she cryes, Strumpet, auaunt, thy whoredome is descride.

The Nymphs all shouted: but the forry one On bended knees desires to be heard: But hopelesse foule, attention had she none. For her exile their voyces all accord.

Away she goes, as one expeld from Court, And liues in deserts, as a wight sorlorne, Where, to the world (as ancient same reports) And to her woe, was hayrie *Arcas* borne.

From whom Arcadia tooke at first the name: The Sonne of Ioue, a Satire first became: The angry Iuno, to augment her same, Vpon the Nymph a Bearish shape doth frame.

C 2

Then

Then *Ioue*, to shewe his glory to the earth, And prooue him King of what the Fates had given, He takes *Calisto*, to requite his mirth, And of her makes a fixed signe in heaven.

O fooner had he breathed out this tale, A distance off his hollow eyes descryes Young Streton running vp alongst a vale, And vnto them, Away, away he cryes:

Your doores are ope, and theeues your treafure gaynes, Your Pannes and Tankards all are tane away, Yea, not fo much as one Treene Dish remaynes. Now woe (quoth *Elpin*) to the time and day:

And therewith starting on his withered limmes, As one distract, in haste doth homeward hie: *Eupheme*, as if she had the swallowes wings, Before her Father downe the hill doth slie.

Which feene by Streton, he doth backe returne, And to the woods directly he 'gan take, As who would fay, The theeues are this way run. Euphema swiftly after him doth make,

And through the Laborinth pathes and waies obscure, This wily Marchant now his streamers bended, Vntill arriving where he might secure Strike sayle, and shew the maid what he intended,

The winde confpiring with his base desire, Ere long, to harbour brings his hoped prize. Of sence berest, and life like to retire, Amazde she stands in most afflicted wise,

When he to draw her from that fearefull plight, Whereby he might the better her inlure,

Sweares

Sweares All is well: and that he v''de this flight, To bring her where he might fafe and fecure,

Without the circuit of her Fathers eye, Conferre with her, and manifest his loue: And therewith pitched on his faithlesse knee, Beseeching her, she would no Tygresse proue,

And that she would vouchsafe to graunt him grace, Linking affection with his faithfull zeale.

O let (quoth he) the brightnesse of that face,
Salue vp the sore that nothing else can heale.

Let vs begin a Theame for after-time, Whereon the Poets may their Muses cheere, Blazing thy beautie with the zeale of mine: So shalt thou liue, when Fates thy thread shall teare.

The bealed birdes, as we by riuers fit, Shall in their language of our loue report, Whilst fragrant flowers shall imbrace thy seete, And frisking lambes doe skip to make vs sport.

What haughtie Shepheard, what neat spangled Goatresse, What ruffling Neat-heard, dagled mayd with payle? What Nymph, what Nun, or what disdainesull Votresse, Shall not plucke downe and strike to thee the sayle:

When thou art clad in robes of younglings wool, When thou hast Roses strowed at thy seete, When stockes & stones, and each dead saples Mull Shall skip and daunce, when thou on them shalt sit:

When thou shalt seede on Oliues, Nuts, and plummes, Delicious Figs and Almonds finely peel'd, The Muses food, such as of Violets comes, With drinke forth of the purest grape distil'd:

When

When Pinkes and Cowflips, shall be made a bed, Vpon whose gentle leaues secure wee'le sleepe, Lockt one to other, whilst red lips doe wed, Inuiron'd with armes, brests sweete kissing meete,

Cast ouer with a vale of beautyous Lillyes, Vpon which mantle shall curiously be drawne A thousand stories by renown'd *Apelles*, Where we will see how louing soules doe sawne.

If those delights, with many thousand more, May in thy brest moue matter of regard, Let me no longer thus distrest implore: But with a smile my loyall loue reward.

WIth that, he takes her by the Iuory hand, And filent stands to heare her make reply; When that her lookes give him to vnderstand, That womens thoughts doe on such subjects lye.

And shee with silent motion giues consent, Not noting once the fraud of golden showres, Nor how too late, betrayed maides repent Themselues, in suffring men to plucke their flowres,

But suffers Streton to doe what he would: Her mind is dauncing on this promist pleasure. Away will I, (lest Pandor proue I should) Leauing Euphema to repent by leasure.

And view'd his house, his windowes and his dore, Whilst crafty Streton stole his blisse the while.

And when his eyes, the messengers of ioy, Had backe return'd the tidings of no wrong,

With

With hems, and fighs, he shakes away annoy, And to the deserts 'gan he pase along;

Where all that day he spends in whoopes and calls: But from his child the ayre doth nothing lend, When greater dread his trembling heart inthrals, Supposing that she had *Adonis* end.

And when the clouds had maskt the face of heauen, And cole-black shade, the subject of all illnesse, Had full possest the seate that time had given, And in her mantle wrapt vp all in stilnesse,

He fate him downe, girt with extremest woe. O, why did Nature such affection breed, That parents eyes with teares should ouerflow, And dim their glasses for their gracelesse seed?

For after he with fighs had toll'd her knell, And clenfd the brooke of groues that staid the flood, With wringed hands, Adue (quoth he) farewell, The onely comfort of my withered blood:

Farewell the face, that duld the fatall knife, Farewell the breft, that heaved out fuch layes, Farewell the shield and target of my life, Farewell the whole supporter of my dayes:

And welcome thou blacke miftres of the night, In thy fad armes let me alwaies fleepe:
O let me not reuiue to fee the light,
O let the Sunne beneath for euer keepe:

And from the darke and hideous fcowling clouds, Powre stormes of vengeance on this cursed place; Blow Northerne blasts, and scatter downe these shrouds, Eare vp the roots from *Terras* pampered face:

4 Difrobe

Difrobe her of her rich and spangled vale, Kill vp her younglings, leuell hils with plaines, Rent rocks and mountaines, stop each pleasant well, Heaue *Tiber* streames aboue his curbing raines.

Let dreadfull lightnings burne the fragrant greenes, O let the Violet die with all the rest; Die, stately Beech, and Oakes forbid your rines; Let euery hearbe reueale his mothers brest:

And *Philomele*, of *Tereus* cease to sing, And here, with me a deeper note renue, Bid *Progne* come, and we her knell will ring, We liuing, bore a sugred straine with you.

O Tarquin, death, and Fates of puissant power, You might have let my poore Euphema liu'd, And prey'd on me, that longs to view the howre, Wherein the Iudge shall dreadfull sentence give.

The date of all my pleasant dayes are done, The stage is broke that held my Comedie, My sun is set, my glasse of life is run: O Atropos, come act a Tragedie.

O hard mishap, past helpe or hope of cure! O lucklesse Fate! O haplesse chaunce of mine! Yet in despite her name shall still indure, Grauen on the face of euery outward rine.

Whilst mountaines shall low vales and meads survay, Whilst *Itis* shall his mothers deeds rehearse, Whilst *Tagus* sands shall scorne at *Scillas* clay, Whilst doues shall bill, or Poets sing in verse,

My Pipe shall found fad Musicke to the ayre, Whilst I with clamors cracke the loftie skies,

When

When stately streames their courses shall forbeare, And gazing stand; to heare what I deuise.

With that, vnto a Sackbut 'gan he giue Sufficient matter to expresse his woe, Whose dolefull sounds the Eccho did receive, That to his moanes the fyluan beafts did moo;

And through the night he floted on his teares, Vntill arriving at the gladsome day, When hurling winds prefent his watchfull eares, With dying grones from out a caue therby:

Whereat he ran, as hungry of the caufe, Driuen by defire, directed by the found, He shunnes no shrub, he feares no thickets clawes; No bush nor hedge can make him once rebound;

Vntill within a Caue he might descry His owne pourtrayture both in woe and age, A man, whose griefe had wrung his fountaynes dry, And on his wrinckled cheekes the teares 'gan lodge,

Dry'd with the winde in euery crest and seame, Like as a Riuer of her spring depriu'd, When on her face she beares a slime or creame, A shroud to shew the world he is vnliu'd.

Which feene by *Elpin*, he doth foone accuse Himselfe, for that he could not so lament, And craues of him the subject to vnlose, That so had made his eyes thus traiect bent.

Elpin, and Stretons Father.

E're shalt thou find (quoth *Elpin*) one more fit, To whom thou mayst a dolefull tale impart, Then I, that can in like accords thee quit, And passe no detter for a bleeding hart. And

And therefore flew the role of this thy care, Shew out the burden of thy warbling hart, And vnto thee I likewife will declare As fad a tale in euery point and part.

So may one helpe another in a straine: Ile sigh, whilst thou deliverest out thy griese; And thou shalt pitty, whilst my part doth rayne, And meete at last both with a weary life.

H Ereat the other pleased seem'd to be, And by the hand he Elpin doth inuite To sit by him, beside an Oaken tree, Whose burly branches kept the Caue from light.

And after they vpon a brace of pipes, Had many follum mournefull tunes o'rerunne, The scarlet eyes of one the other wipes, When *Elpins* mate his tale he thus begun:

Stretons Fathers tale.

The cause I moane, is not for any losse,
If reason might dame Natures errour master:
But sollies bred within the bones of vs,
Stand farre without the cure of wisdomes plaster.

And where affection buyldes her habitation, Admit it be in ne're so base a soyle, What counsell can with strongest protestation, Withdraw it soorth, or ease vs of that toyle?

My felfe, whom age should bynde in Wisdomes lore, And through experience tread the path that's best, May not refraine from that which makes me sore, But loue the vulture that doth gnaw my brest.

A gracelesse sonne, an off-fpring of my bloud, In whom my youth had stored vp his ioy,

To

To be a comfort when I nothing cou'd, Hath stolne my Goats, and packt himselfe away,

And tane with him a wily wanton maid, Euphema hight, whom I this present morne Found in his lap, as she asseepe was laid, Whilst he with flowers did her head adorne,

And at my showing suddenly arose, And in a moment flung out of my sight, And hither came (at least I so suppose) And in this caue I hop't on them to light.

Elpins answere to Stretons Father.

Nough, enough, too much: oh, say no more, (Quoth weary *Elpin*) thou hast poysoned me: Forbeare, forbeare to rub me on that sore, That inward bleeds, and may not cured be.

Thy Goats? my girle, hath one felon stolne; Accurst for one, and damned for the other: Woe to the day and place where he was borne; Shame to his father, and horrour to his mother.

Stretons Fathers reply.

Ease, bawling catife, I thy words disdaine, Quoth Stretons Father, shame be to thy selfe: If she be thine, she is as lewd as mine: Then cease to dote so on a wanton else.

The fathers loue the child to ill doth harden, When that it stands so publike she may view it, Whereby prefuming on her Fathers pardon, She iumps so far, till she with shame doth rue it.

They both are naught, so naught let both them run:
One day they'le wish they had kept parents rules:
D 2
Ar

An aged eye can oft fee things to come, When greener heads account vs doating fooles.

Put vp thy Pipe; let's get us to our flockes: And let them gad, till they repentance catch: When *Hyems* shall vpon them shake his lockes, Their grazing feast will have a wearish tatch.

When filuer showres congeale to hardned hayle, When pleasant meads conuert to marish ground, When stately trees of sap their leaves shall sayle, Or when the wind shall tumble *Progne* downe;

Then shall we see our Grasse-hoppers to come, And with the words of mercy cloy our eares, When soolish we with pittie ouercome, Shall sondly shead a thousand pardoning teares.

Whereat they rose, and sighing tooke their way Vnto the mountaine where the Shepheards plaid, Where woefull *Elpin* passed many a day, In deepe laments for his too carelesse maid.

And on a time, as he alone was fate, Neere to a fountaine or a liuely fpring, Unto a Pipe made of a ramping Oate, With ftrained voice he loudly thus 'gan fing.

Elpins Song.

The harshie rockes are all to totters rent,
The frisking lambs have left their wonted playes,
Faire Philiwele is dombe and discontent.
The scowling clouds abbridge our fun-shine dayes.

The feemely Lilly hangs her louely head, The Violet dies, with the Carnation white; Faire Marigold infolds no more her feede, The fragrant Rofe is withered with defpight:

The

The earth is barren, ciuilitie is dombe, Our brightest daies are foggie, foule and blacke: O time it is, O time, when wilt thou come, And shew the Lambe, whose comming many lacke?

And wombe bewraying what within it bear'd,

Lies pleading for remission of her fact, With vowed promise to transgresse no more, Whose sudden sight her Fathers life-strings crackt, And falling downe, he ended his implore.

Well might fhe waile: but death his owne will keepe; Well might fhe rocke and strocke her Fathers corse: Well might she sit her downe by him and weepe, That 'twixt them twaine pale death had made divorce.

Now stands she speechlesse, choakt with inward woe, And with her hands her Iuorie brest doth beate, Cursing in hart what brought her hereunto. Thus women will, but when it is too late.

And then on *Streton* she 'gan lowd exclaime, Who had forfaken her in this her neede, Leauing a marke for shame to take her aime. The vulgar fruit that springs from wanton seede.

Euphemas Lamentation.

Was I (quoth she) the chiese Arcadian maid?
Was I the wardrop of my Fathers treasure?
I was, I was: but all's at riot laid.
My iewel's changed for a fruitlesse pleasure.

D 3

O, heare I not the birds bewray my fact?
O, fee I not the flockes abhorre my fight?
Behold, behold, the world lothing thy act:
See how they fcorne, who in thee tooke delight.

Then looke on, you, whom *Iafons* would allure, See here the Musicke of a yeelding song: Read what it is to build on vowes impure. The sweetest words containe oft greatest wrong.

Reautie, without the ornament of honour; Is like a Rose whom Spiders have bereft, The pure sweete odour time bestowd vpon her, Loth'd of the Bees when hony none is left,

And pittied as a Deare amongst an heard, When he with soyle hath al him ouer-dight, Whose company they will not once afford, But beate him hence, as lothing such a sight.

But whereunto doe I this breath applie? Why draw I thus the pourtract of my fate? Why rather doe I not despaire and die, And cancell vp my life with honours date?

Now that base lust lies publike, voide of harbour, Spreading abroad the ensigne of transgression, Now vertuous triumphs haue forsooke the arbour, Leauing the seate where shame hath ta'ne possession:

Prepare, vaine flesh, you that conspir'd with shame, Ope wide your veines to let out wanton streames, Resolue, resolue to die. And with the same, An armed blade euen at her brest she aimes.

Looke, how a villen toucht with consciences dart, When at his feete he lies, whom he would slay,

Puts

Puts forth his hand, and then repents in hart, Now vowes to strike, but horror bids him stay:

Euen so her hand the knife pluckes to and fro, Fearing to hurt the bosome which it loues, Whilst feare and scorne threats each others woe, One crying, Stab; the other still reproues.

Thus flanding in suspense 'twixt life and death; Death arguing feare, life crying out dishonour: When resolution hating lothed breath, Consutes pale seare to let in death upon her.

Then *Dido*-like she pears'd the frame of Nature; When through the bulwarke of her crimson blood, Deaths roaring cannon spoyles the worke and feature, Breaking the stage whereon liues action stood.

But what is fate, if we conceiue with measure? Who beares the badge of fortune, rules not her. The deeds of men are voide at heauens pleasure: Our doome decreed, we cannot mend, nor marre.

Whilst thus her blood the scornefull earth embrac'd, Before the set of liues declining sun, The caitise Streton being thither chac'd By Wolues, and Beares, whose force he sought to shun,

And looking round which way he best might take, His eyes did spy this dismall spectacle, The sight whereof made ioynts and synewes shake. And as he gaz'd, behold a miracle.

Those fauage beafts, whose iawes he fought to flie, Had in a moment compast him about, As who would fay, Villaine, behold her die. And therewithall the ayre and wood throughout

D₄ Did

Barley-breake.

Did ring and found with noyfe of beafts and birds, Who at him bay'd and star'de as at an Owle: Kites, Crowes, and Buzzards, Iayes, with woluish heards, Rookes, Pies, and Oopes, and each deuouring fowle.

Amongst the rest, a blacke and filthie bird Sate on a skrange, and cries, A rope, a rope. Whose ougly voyce to Streton plaine was heard: And seeing hope of life stood past all hope,

Aloud replies, A rope? why, I have none: If die I must, come sunder these my quarters. A prating Parrot sitting all alone, Him answere makes, Goe hang thee in thy garters.

With that, in haste his garters he puts off. A nimble Ape his topman strait will bee, And hangs vp *Streton*, whilst a Monkie did scoffe, Crying, good fruite, good fruite doth beare the tree.

The Owle forth-with a folemne dirge doth fing: With that, the Rauen feaz'd vpon his eyes. His funerall condold, and euery thing, They left his bones a banquet for the flies.

FINIS.



NOTES AND ILLUSTRATIONS.

---0---

- Page 3. Epifle-dedicatory "Miftreffe Eliz. C. . . . Rob. C." Known doubtless to contemporaries, the mere initial "C" has successfully concealed the persons addressed, from posterity. The dedication of such a Verse-story as "Barley-Breake" to a young lady is somewhat suggestive. It is scarcely less incongruous than the legend in the publisher's wretched little wood-cut device in the title-page, which runs "Nunquam aut nunc." "Miftreffe" is = Miss, now, having been applied indiscriminately to young unmarried ladies as well as to married, e.g., Donne uses it of a mere child: 1. 5, "champion mountaine"; so too p. 11, 1. 5: Query—the mountain above the "champaign" or plain? or is it level-topped mountain?
 - ,, 3, l. 21, "Arbour iest" = tree-covered sitting-place in gardens behind inns and places of entertainment, then as still.
 - , 5, 1. 6, "Paftorals" = shepherds.
 - 7, l. 10, "make" = mate; l. 11, "Euphema now with Streton is in hell." See our Introduction: l. 24, "affummon" = summon elongated.
 - adv. on the nose. The adaptation of the meaning is clear.
 - ,, 8, 1, 21, "/crip" = box or bag; 1, 22, "pa/e" = pace or pass.
 - 9, l. 22, "proale" = prowl, rob; l. 23, "tilt" = a tent or awning; l. 25, "yewning" = birth; ib., "dide" = dead.
 - ,, 10, 1. 3, "Cratchets" = crotchets, schemes.
 - ,, II, l. 6, "fhrouds" = hides; ll. 20-28, common-places of classical myths, not needing annotation.
 - ,, 13, l. 14, "falling band" = a neck-band, called later a "vandyke."
 - ,, 14, l. 11, "ray" = array; last line, "wrefts" = wrists; ib., "meat" = mete or measure.
 - ,, 15, l. 8, "fcape" = escape, very much like our "scrape" now; l. 14, "antike" = old and grotesque.
 - ,, 16, l. 13, "gowne late made of graffe" = the stains of "green" from the wearer being rolled and pressed on the "grasse." Herrick celebrates this. It may be acceptable, since Herrick is named, to give here both this reference to the "gowne of grasse" and his barley-breake epigram, as thus:—
 - "Many a green-gown has been given;
 Many a kisse, both odd and even;
 Many a glance too has been sent
 From out the eye, Love's Firmament":

(My edition of Herrick I. 118).

Barley-Break: or Last in Hell.

"We too are last in Hell: what may we feare To be tormented, or kept Pris'ners here? Alas! If kissing be of plagues the worst, We'll wish, in Hell we had been Last and First."

(Ibid I. 55.)

He also speaks elsewhere thus:-

"Nor name those wanton reaks Y'ave had at Barly-breaks." (Ibid I. 96.)

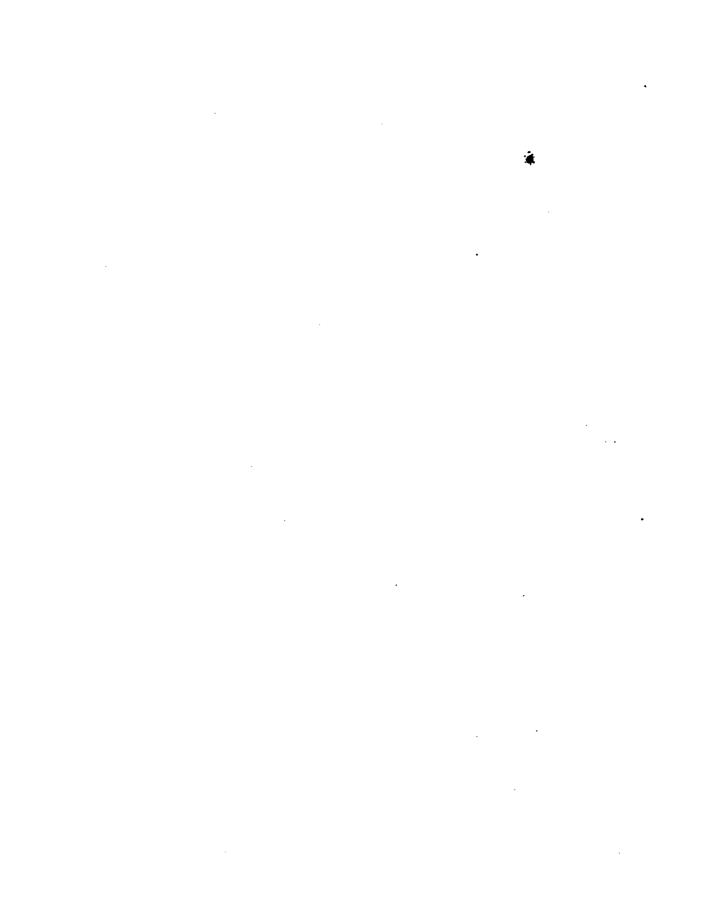
- Page 16, l. 15, "mayle": misprint I assume for "nayle" or nail, i.e., breadth of a finger-nail; l. 21, "ouer-valeth" -- over-vaileth, i.e., vaileth over, or covereth as with a white veil.
 - ,, 17, l. 2, "queane"= harlot; Cf. l. 10.
 - ,, 18, 1. 26, "heast" = hest or behest, i.e., commandment.
 - ., 19, l. 4, "part" = port.
 - ,, 20, l. 11, "Treene Dish" = wooden.
 - ,, 21, l. 1, "flight" = sleight; l. 13, "Blasing" = blazoning; l. 15, "bealed" = billed or beaked; l. 20, "dagled" = draggled; l. 25, "Mull" = dust or rubbish-heap.
- ,, 23, last line, "Eare vp" = tear (as by plough).
- ,, 24, l. 7, "rines"= rinds; so l. 24.
- 25, 1. 3, "Sackbut" = a bass trumpet; 1. 26, "traied" = cast down; 1. 30, "detter"= debtor.
- ,, 26, l. 14, "follum" = solemn.
- ,, 27, l. 16, "felon" = criminal person; l. 29, "naught" = bad, wicked.
- .. 28, l. 6, "wearish" = unsavoury, insipid, as Scotice "wersh"; ib., "tatch" = touch or taste; l. 8, "marish" = marshy; l. 12, "cloy"= surfeit; l. 14, "fhead"= shed; l. 21, "ramping"= luxuriant or large-grown; l. 23, "har/hie" = hard and stern; ib., "totters" = tatters, fragments.
- ,, 30, l. 13, "heard"= herd, shepherd; l. 14, "ouer-dight"= over-covered; l. 18, "fourtract" = portrait or portraiture.
- ,, 32, l. 4, "Copes": not known to me, unless it be "hoops," i.e., lapwings; but they are scarcely suitable; l. 6, "skrange" = range or long seat?; l. 14, "topman"= hangman?; l. 19, "condold"= con. doled - odd use of the now familiar word.

A. B. G.

XI. W. N.: BARLEY-BREAKE.

- Page 3, 1. 6, 'champion mountaine' = a mountain or hill that is grass-growing, or, as was the case with 'champion,' flat, turfy, and not rocky, else it would not have borne the Hawthorne.
 - ,, 5, st. 6, l. 1, 'ditches'—does this mean 'walls,' like the Scotch form 'dykes'? l. 17, 'all to totters' = quite in rags.
 - , 8, 1, 21, 'scrip'= bag, not box.
 - ,, 11, l. 26. It may be noted here that "the three that Cacus kept so long," are not heroines of classical song, but are celebrated in Warner's 'Albion's England.'
 - ", 16, l. 9 (misprinted 13 in note), 'gowne... of graffe.' The next line, chiefly a repetition, shows that he used this, not in the sense = stains of green (as I was willing to explain), but in the sense that was decorously or indecorously conveyed by that phrasing in those days. "She got of Jove in fieldes," is decisive; l. 15, 'mayle'— is this in the sense of a ring of metal, an "eye"?
 - ,, 19, l. 4, 'part' = part and not 'port.'
 - ,, 20, l. 9 (from bottom), 'Marchant'—like Romeo and Juliet, II. iv. 153, saucy merchant.
 - ,, 21, l. 12 (from bottom), 'Goatreffe.' The whole passage reads like a reminiscence of Marlowe's "Live with me," etc.
 - ,, 27, 1. 16, 'Thy Goates? my girle'—read 'Thy Goats and my girle,' the Printer having mistaken (apparently) '&' for '?'
 - ,, 30, l. I, 'fact' = crime; l. 11, "The pure fweet beauty time bestows upon her." Daniel's Delia, Son. 36, edn. 1592; altered later to "That full of beauty." Our author evidently had read 'Delia' in the early edition or editions.
 - ,, 32, l. 4, 'Oopes'—the 'hoop' in Somersetshire is not a lapwing but a bullfinch. Minshew gives 'hoope' the 'hoopoe'— is this the word?





	·	
•••		
	•	
	·	
	·	

			. ;	
			٠.	

